

<b>AVIS DES SOCIETES</b>
--------------------------

**ETATS FINANCIERS**

**SOCIETE REGIONALE DE TRANSPORT DU GOUVERNORAT DE NABEUL  
- SRTGN -**

Siège social : Avenue Habib Thameur - 8019 Nabeul -

La Société Régionale de Transport du Gouvernorat de Nabeul - SRGN -, publie ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 Décembre 2003 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 23 juin 2004 . Ces états sont accompagnés de l'avis du commissaire aux comptes, Mr Mohamed BOUATTOUR.

**B I L A N ARRETES AU 31/12/2003  
(en dinars)**

		Au 31/12/2003	Au 31/12/2002
<b>ACTIFS</b>			
<b><u>ACTIFS NON COURANT</u></b>			
Immobilisations incorporelles		71 137,346	69 387,346
Moins : amortissements	(1)	-68 486,156	-62 287,384
<b>Total</b>		<b>2 651,190</b>	<b>7 099,962</b>
Immobilisations corporelles		37 973 171,746	37 503 019,630
Moins : amortissements	(1)	-27 163 455,229	-24 974 135,449
<b>Total</b>		<b>10 809 716,517</b>	<b>12 528 884,181</b>
Immobilisations financières	(2)	96 873,800	96 873,800
Moins : provisions		-74 000,000	-74 000,000
<b>Total</b>		<b>22 873,800</b>	<b>22 873,800</b>
<b>Total des actifs non courants</b>		<b>10 835 241,507</b>	<b>12 558 857,943</b>
<b><u>ACTIFS COURANTS</u></b>			
Stocks	(3)	335 558,500	308 165,267
Moins : provisions		-8 322,016	
<b>Total</b>		<b>327 236,484</b>	<b>308 165,267</b>
Clients et comptes rattachés	(4)	1 383 464,262	1 322 074,286
Moins : provisions		-636 040,085	-636 359,810
<b>Total</b>		<b>747 424,177</b>	<b>685 714,476</b>
Autres actifs courants	(5)	1 464 800,497	1 580 053,252
Placements et autres actifs courants			
Liquidités et équivalents de liquidités	(7)	438 742,819	187 109,207
<b>Total</b>		<b>1 903 543,316</b>	<b>1 767 162,459</b>
<b>Total des actifs courants</b>		<b>2 978 203,977</b>	<b>2 761 042,202</b>
<b><u>Total des actifs</u></b>		<b>13 813 445,484</b>	<b>15 319 900,145</b>

SRTGN -(suite)-

		<b>Au 31/12/2003</b>	<b>Au 31/12/2002</b>
<b><u>Capitaux propres et passifs</u></b>			
<b>Capitaux propres</b>			
Capital social		3 000 000,000	3 000 000,000
Réserves	(8)	5 114 547,096	4 807 868,671
Autres capitaux propres			
Résultats reportés	(9)	-3 127 551,984	-1 828 764,476
<b>Modification comptable affectant les résultats reportés</b>		<b>-1 078 678,117</b>	<b>-1 154 628,448</b>
<b>Total des capitaux propres avant le résultat de l'exercice</b>		<b>3 908 316,995</b>	<b>4 824 475,747</b>
<b>Résultat de l'exercice</b>		<b>-1 364 682,026</b>	<b>-1 298 787,508</b>
<b>Total des capitaux propres avant affectation</b>		<b>2 543 634,969</b>	<b>3 525 688,239</b>
<b><u>Passifs</u></b>			
<b>PASSIFS NON COURANTS</b>			
Emprunts		6 191 934,130	4 929 042,846
Provisions	(10)	141 175,968	15 763,539
<b>Total des passifs non courants</b>		<b>6 333 110,098</b>	<b>4 944 806,385</b>
<b>PASSIFS COURANTS</b>			
Fournisseurs et comptes rattachés	(11)	1 681 139,600	2 198 422,817
Autres passifs courants	(12)	3 255 541,632	4 243 485,375
Concours bancaires		19,185	407 497,329
<b>Total des passifs courants</b>		<b>4 936 700,417</b>	<b>6 849 405,521</b>
<b>Total des passifs</b>		<b>11 269 810,515</b>	<b>11 794 211,906</b>
<b>Total des capitaux propres et des passifs</b>		<b>13 813 445,484</b>	<b>15 319 900,145</b>

**Etat de résultat (en dinars)**

		<b>Au 31/12/2003</b>	<b>Au 31/12/2002</b>
<b><u>Produits d'exploitation</u></b>			
Revenues de Transport public	(13)	13 606 968,927	13 298 331,663
Autres produits d'exploitation		120 978,995	36 873,462
Subvention d'exploitation		1 071 000,000	620 000,000
Subvention d'équilibre			845 259,180
<b>Total produits d'exploitation</b>		<b>14 798 947,922</b>	<b>14 800 464,305</b>
<b><u>Charges d'exploitation</u></b>			

SRTGN-(suite)-

Achats d'approvisionnements consommés	(14)	-3 056 686,513	-2 991 353,004
Charges de personnel	(15)	-7 486 405,425	-8 272 656,838
Dotations aux amortissements et aux provisions	(16)	-3 550 386,516	-3 068 012,811
Autres charges d'exploitation	(17)	-1 550 381,249	-1 592 611,893
<b>Total des charges d'exploitation</b>		<b>-15 643 859,703</b>	<b>-15 924 634,546</b>
<b><u>Résultat d'exploitation</u></b>		<b>-844 911,781</b>	<b>-1 124 170,241</b>
Charges financières nettes		-549 360,128	-518 001,905
Produits des placements	(13)	11 084,849	17 551,628
Autres gains ordinaires	(13)	20 505,034	390 015,501
Autres pertes ordinaires			-62 182,491
<b>Résultat des activités ordinaires avant impôts</b>		<b>-1 362 682,026</b>	<b>-1 296 787,508</b>
Impôt sur les bénéfices		-2 000,000	-2 000,000
<b>Résultat des activités ordinaires après impôts</b>		<b>-1 364 682,026</b>	<b>-1 298 787,508</b>
Eléments extraordinaires (Gains/Pertes)			
<b><u>Résultat Net de l'exercice</u></b>		<b>-1 364 682,026</b>	<b>-1 298 787,508</b>
modification comptable		75 950,331	
<b>Résultat Net apres modification</b>		<b>-1 288 731,695</b>	<b>-1 298 787,508</b>

## Etat de flux de trésorerie (en dinars)

	Au 31/12/2003	Au 31/12/2002
<b>Flux de trésorerie liés à l'exploitation</b>		
Résultat Net	-1 364 682,026	-1 298 787,508
Ajustements pour :		
Amortissements et provisions	3 550 386,516	3 068 012 ,811
Variations des : - Stocks	-27 393,233	277 760 ,824
- Créances	-61 389,976	-59 849 ,262
- Autres Actifs	115 252,755	-88 106 ,343
- Fournisseurs et autres dettes	130 831,467	-2 098 123 ,930
- Autres passifs	-305 806,916	2 111 852 ,442
Reprises sur provisions	-19 320,552	-208 703 ,715
<b>Flux de trésorerie provenant de l'exploitation</b>	<b>2 017 878,035</b>	<b>1 704 055,319</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Décaissements provenant de l'acquisition des immobilisations	-1 815 043,371	-4 774 321 ,417
Encaissements provenant de l'acquisition des immobilisations	5 511,000	37 855 ,000

SRTGN-(suite)-

<b>Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement</b>	<b>-1 809 532,371</b>	<b>- 4 736 466,417</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>		
Dividendes et autres distributions	-14 154,910	-21 151,110
Remboursement d'emprunts	-1 006 795,000	-1 745 860,549
Encaissement provenant des emprunts	1 471 716,002	2 536 220,000
<b>Flux de trésorerie provenant des activités de financement</b>	<b>450 766,092</b>	<b>769 208,341</b>
<b>Variation de Trésorerie</b>	<b>659 111,756</b>	<b>-1 726 219,811</b>
Trésorerie au début de l'exercice	-220 388,122	1 505 831,689
Trésorerie à la clôture de l'exercice	438 723,634	-220 388,122

## NOTES AUX ETATS FINANCIERS ARREES AU 31/12/2003

## NOTE 1 : Tableau d'amortissement

Désignation	Valeur Brut au 31/12/2002	Acquisitions 2003	Réforme/ Cession 2003	Valeur Brut au 31/12/2003	Amortissement au 31/12/2002	Dotations année 2003	Réforme/ Cession 2003	Amortissement au 31/12/2003	Valeur Comptable Net au 31/12/2003
Frais d'établissement	60.296,436			60.296,436	53.607,432	5.226,364		58.833,796	1.462,640
ISO 9002	9.090,910	1.750,000		10.840,910	8.679,952	972,408		9.652,360	1.188,550
<b>Total</b>	<b>69.387,346</b>	<b>1.750,000</b>		<b>71.137,346</b>	<b>62.278,384</b>	<b>6.198,772</b>		<b>68.486,156</b>	<b>2.651,190</b>
Terrains	653.762,982			653.762,982					653.762,982
AAI Terrains	179.778,171			179.778,171	56.394,138	18.070,158		74.464,296	105.313,875
Constructions	2.193.696,359			2.193.696,359	436.996,998	82.488,594		519.485,592	1.674.210,767
AAI Constructions	422.539,053	16.568,785		439.107,838	270.863,299	34.883,464		305.746,763	133.361,075
Matériels et Outillages	968.368,929	22.292,340		990.661,269	577.933,978	103.081,335		681.015,313	309.645,956
AAI Matériels et Outillages	8.859,000			8.859,000	1.363,978	885,900		2.249,878	6.609,122
Matériels de Transport	31.132.264,971	1.613.000,000	1.112.986,650	31.632.278,321	22.391.291,956	2.956.294,085	1.112.049,570	24.235.536,471	7.396.741,850
Moteurs	131.515,608		16.500,000	115.015,608	107.415,598	1.900,000		109.315,598	5.700,010
Révisions Moteurs	445.954,270	79.776,397	53.670,732	472.059,935	318.631,147	91.471,556	54.030,732	356.017,971	116.041,964
Pièces spécifiques	78.469,118	21.703,700		100.172,818	29.488,725	12.653,595		42.246,440	61.167,055
Voitures de service	370.552,751	1.220,170	39.637,798	332.135,123	280.147,414	30.803,572	39.869,798	270.968,068	57.929,767
Mat.Mob. de Bureau	444.650,827	15.944,284		460.595,111	334.709,502	34.722,923		369.432,425	91.162,686
AAI Général	329.023,896	60.089,634		389.113,530	166.016,655	27.488,578		193.505,233	195.608,297
Centre Culturel	3.471,181			3.471,181	3.471,181			3.471,181	
Av. Acompte / Immob.	143.233,802	387.589,468	528.358,770	2.464,500					2.464,500
<b>Total imm.Corp.</b>	<b>37.506.140,918</b>	<b>2.218.184,778</b>	<b>1.751.153,950</b>	<b>37.973.171,746</b>	<b>24.974.724,569</b>	<b>3.394.689,760</b>	<b>1.205.950,100</b>	<b>27.163.455,229</b>	<b>10.809.716,517</b>
<b>Total Général</b>	<b>37.575.528,264</b>	<b>2.219.934,778</b>	<b>1.751.153,950</b>	<b>38.044.309,092</b>	<b>25.037.002,953</b>	<b>3.400.888,532</b>	<b>1.205.950,100</b>	<b>27.231.941,385</b>	<b>10.812.367,707</b>

## Note -2- Immobilisations Financières

	31/12/2003	31/12/2002
- Dépôts et cautionnements	4 123,800	4 123,800
- Participations	92 750,000	92 750,000
- Provisions	-74 000,000	-74 000,000
<b>Total Net</b>	<b>22 873,800</b>	<b>22 873,800</b>

SRTGN-(suite)-

**Note -3- Stocks**

	<b>31/12/2003</b>	<b>31/12/2002</b>
- Carburants	33 594,324	34 550,914
- Lubrifiants	19 105,630	15 133,125
- Pièces détachées	205 530,980	158 339,672
- Pneumatiques	23 454,644	10 715,164
- Outillages	2 153,492	5 317,314
- Divers	19 842,233	53 458,095
<b>Sous-Total</b>	<b>303 681,303</b>	<b>277 514,284</b>
- Pièces réparées	23 555,181	30 651,595
<b>Sous-Total</b>	<b>327 236,484</b>	<b>308 165,879</b>
- Stock Rossignol	8 322,016	188 149,610
Stock Total	335 558,500	496 314,877
Provisions	-8 322,016	-188 149,610
Stock Net	327 236,484	308 165,267

**Note -4- Clients et comptes rattachés**

	<b>31/12/2003</b>	<b>31/12/2002</b>
- Clients ordinaires	708 966,778	651 423,571
- Clients douteux	636 040,085	636 040,085
- Effets à recevoir	34 724,576	32 829,027
- Effets impayés	1 781,603	1 781,603
- Fournisseur avance et acompte	1 951,220	-
<b>Valeur Brut</b>	<b>1 383 464,262</b>	<b>1 322 074,286</b>
Provisions	-636 040,085	-636 359,810
Total Net	747 424,177	685 714,476

**Note -5- Autres Actifs Courants**

	<b>31/12/2003</b>	<b>31/12/2002</b>
- Avances sur salaires	5 396,407	6 883,887
- Prêts aux personnels	315 560,697	322 929,153
- Règlements définitifs redevables	860,249	-
- Bungalows El Haouaria	32 791,201	32 791,201
- Avances sur impôts plus TVA reportées	1 016 018,539	1 094 527,208
- Organismes sociaux	1 748,904	-
- Produits à recevoir	1 971,910	-

SRTGN-(suite)-

- Charges payées ou comptabilisées d'avance	87 735,958	122 921,803
- Versement en instance d'affectation	2 716,632	-
Total	1 464 800,497	1 580 053,252

**Note -7- Disponibilités**

	31/12/2003	31/12/2002
- Comptes courants bancaires	434 297,275	171 345,369
- Comptes courants postales	3 207,491	13 969,805
- Caisses	1 238,053	1 794,033
Total liquidités et équivalents de liquidité	438 742,819	187 109,207
Concours bancaires et autres passifs financiers		
BNA	-19,185	-2,472
AMEN BANK		-407 494,857
Total Concours bancaires et autres passifs financiers	-19,185	-407 497,329
Total Général	438 723,634	-220 388,122

**Note -8- Réserves**

	31/12/2003	31/12/2002
- Réserves légales	181 188,818	181 188,818
- Réserves pour fonds social	438 657,454	452 812,364
- Autres réserves	2 840 934,954	2 840 934,954
- Réserves pour réinvestissement exonéré	1 653 765,870	1 332 932,535
Total	5 114 547,096	4 807 868,671

**Note -9- Résultats reportés**

	31/12/2003	31/12/2002
- Affectation résultat année 2000	-710 819,538	-710 819,538
- Affectation résultat année 2001	-1 117 944,938	-1 117 944,938
- Affectation résultat année 2002	-1 298 787,508	
Total	-3 127 551,984	-1 828 764,476
- Modifications comptables	-1 078 678,117	-1 154 628,448

**Note -10- Provisions pour risques et charges**

	31/12/2003	31/12/2002
- Provisions sur prêts au personnel partant	10 000,000	10 000,000
- Provisions sur règlement définitif redevable	5 763,539	5 763,539
- Provisions fiscales	141 175,968	-
- reprise sur provision	-15 763,539	-
Total	141 175,968	15 763,539

SRTGN-(suite)-

**Note -11- Fournisseurs et comptes rattachés**

	<b>31/12/2003</b>	<b>31/12/2002</b>
- Fournisseurs d'immobilisations	116 129,961	605 681,606
- Effets à payer,Fournisseurs d'immobilisations	175 765,292	334 328,331
- Fournisseurs d'exploitations	1 312 059,966	1 131 276,862
- Effets à payer,Fournisseurs d'exploitations	60 660,268	127 136,018
- clients , avance	16 524,113	
Total	1 681 139,600	2 198 422,817

**Note -12- Autres passifs courants**

	<b>31/12/2003</b>	<b>31/12/2002</b>
- Personnel, rémunérations dues	5 508,401	2 915,621
- Personnel, oppositions	20 217,,700	60 460,390
- Personnel, charges a payer	480 221,924	471 963,704
- Etat, impôts et taxes	178 517,192	319 562,092
- Actionnaires	109 615,345	109 615,345
- Organismes sociaux	31 324,922	2 347,315
- Cautions cafés Gares	705,000	705,000
- Retenues de garantie	3 787,942	9 077,936
- Charges à payer	859 276,355	872 638,987
- Versements en instance d'affectation	23 123,329	11 504,047
- Produits perçus ou comptabilisés d'avance	14 880,908	172 195,497
- Emprunts a moins d'un an	1 528 362,614	2 210 499,441
Total	3 255 541,632	4 243 485,375

**Note -13- Produits**

	<b>Année 2003</b>	<b>Année 2002</b>
<b><u>Produits d'exploitation</u></b>	<b>14 798 947,922</b>	<b>14 800 464,305</b>
<b>Produits des prestations des services</b>	<b>13 606 968,927</b>	<b>13 298 331,663</b>
- Billetterie	9 247 164,328	9 247 169,907
- Abonnements	3 171 012,284	3 111 053,736
- Locations	1 188 792,315	940 108,020
<b><u>Autres Produits d'exploitation, dont :</u></b>	<b>1 191 978,995</b>	<b>1 502 132,642</b>
- Reprises sur TFP	17 521,250	18 982,084
- Subventions d'exploitation	1 071 000,000	620 000,000
- Autres produits	103 457,745	863 150,558
<b><u>Produits financiers</u></b>	<b>11 084,849</b>	<b>17 551,628</b>
- Revenus des placements	1 275,000	1 120,000
- Intérêts des comptes courants	9 809,849	16 431,628
<b><u>Autres Produits ordinaires</u></b>	<b>20 505,034</b>	<b>390 015,501</b>

SRTGN-(suite)-

- Reprises sur provisions	19 320,552	208 703,715
- Autres gains	1 184,482	181 311,786
<b>Total des produits</b>	<b>14 830 537,805</b>	<b>15 208 031,434</b>

**Note -14- Achats consommés**

Désignation	Variation stock	Achats 2003	Achats consommés	Stocks finals
- Carburants	956,590	1 906 228,568	1 907 185,358	33 594,324
- Lubrifiants	-3 972,505	101 876,682	97 904,177	19 105,630
- Pièces détachées	-26 922,228	630 373,744	603 451,516	212 813,143
- Pneumatiques	-12 739,480	291 647,152	278 907,672	23 454,644
- Divers	15 284,390	153 953,603	169 237,993	46 590,759
<b>Total</b>	<b>-27 393,233</b>	<b>3 084 079,749</b>	<b>3 056 686,516</b>	<b>335 558,500</b>

**Note -15- Charges du personnel**

	Année 2003	Année 2002
- Salaires et appointements	5 657 681,258	5 566 954,021
- Charges connexes aux salaires	264 624,547	322 104,916
- Charges sociales légales	1 137 556,478	1 158 037,092
- Autres charges sociales	426 543,142	409 709,791
- Subventions d'équilibres	-	815 851,018
<b>Total</b>	<b>7 486 405,425</b>	<b>8 272 656,838</b>

**Note -16- Dotations aux amortissements et aux provisions**

	Au 31/12/2003	Au 31/12/2002
- Dotations aux amortissements	3 400 888,532	3 066 131,315
- Dotations aux provisions	8 322,016	1 881,496
<b>Total</b>	<b>3 550 386,516</b>	<b>3 068 012,811</b>

**Note -17- Autres charges d'exploitation**

	Au 31/12/2003	Au 31/12/2002
- Services extérieurs	851 093,950	891 925,862
- Autres services extérieurs	161 903,256	149 341,747
- Autres charges d'exploitation	73 896,540	96 068,017
- Impôts et taxes	463 487,503	455 276,267
<b>Total</b>	<b>1 550 381,249</b>	<b>1 592 611,893</b>

**التقرير العام**

إلى السادة مساهمي الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل

1- عملا بالمهمة التي أوكلت إلى مكتبنا ، قمنا بفحص القوائم المالية للشركة الجهوية للنقل بولاية نابل للسنة المحاسبية المختومة في 2003-12-31 كما قدمت إلينا من طرف مجلس الإدارة و كما أرفقت بهذا التقرير.

2- أعدت القوائم المالية تحت مسؤولية مجلس إدارة الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل ومسؤوليتنا تنحصر في إبداء رأينا ، حول هذه البيانات المالية مستنديين إلى مراجعتنا لها.

- 3- لقد قمنا بالمراجعة وفقا للمعايير الدولية التي تتطلب بأن نقوم بتخطيط وتنفيذ عملية المراجعة لغرض الحصول على تأكيد معقول حول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من معلومات جوهرية خاطئة . وتتضمن عملية المراجعة فحصا للأدلة ، على أساس السير ، والتي تؤيد المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية .
- كذلك تتضمن عملية المراجعة تحديد المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات المهمة التي قامت بها الإدارة ، بالإضافة إلى تقييم طريقة عرض البيانات المالية ككل . وإنما نعتقد بأن عملية المراجعة قد وفرت لنا أساسا معقولا لإبداء الرأي .
- 4- تعتمد الشركة النموذج المسموح به لضبط قائمة النتائج وجدول التدفقات المالية مع العلم أن استعمال هذا النموذج يجب أن يكون حلا مؤقتا ويجدر بالشركة استعمال النموذج المرجعي بالنسبة للسنوات القادمة .
- 5- اعتمادا على أعمال المراجعة التي قمنا بها ، نصادق على صحة وصدق الوضع المالي والقوائم المالية للشركة الجهوية للنقل بولاية نابل للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2003).
- 6- بلغت خسائر الشركة في موفى 2003/12/31 وذلك باعتبار نتيجة 2003 ما قيمته 4.206.230 دت و ترتفع هذه القيمة باحتساب التعديلات المحاسبية المؤثرة في النائج الموجلة إلى 5.570.912 دت أي ما يعادل 68% من الأموال الذاتية ، وتبعاً لذلك تقع الشركة تحت طائلة القانون 95-35 كما تم تنقيحه بالقانون 99-63 ثم بالقانون 2003-79 المتعلق بإنقاذ المؤسسات التي تمر بصعوبات إقتصادية.
- 7- كما قمنا حسب المعايير المهنية بأعمال التثبت الخاصة المنصوص عليها في التشريع الجاري به العمل ونقر بمصادقة و تطابق المعلومات الواردة في تقرير مجلس الإدارة حول الوضع المالي للشركة ونتائجها ، مع الحسابات السنوية للشركة .

04 ماي 2004

الخبير المحاسب  
محمد بوعتور

## التقرير الخاص

إلى السادة مساهمي الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل

عملا بالفصل 200 من مجلة الشركات والخاص بالإطلاع على العمليات المنصوص عليها بهذه المادة ، نقر أن مجلس الإدارة للشركة الجهوية للنقل بولاية نابل لم يعلمنا بوجود إتفاقية بين الشركة و أحد أعضاء مجلس الإدارة .

كما أن الفحوص التي قمنا بها لم تكشف لنا عن عمليات تنطوي تحت طائلة هذا الفصل.

04 ماي 2004

الخبير المحاسب  
محمد بوعتور